

**ADLER**

legno 

Oleje i woski

Przyjazny dla użytkownika  
wyrób uszlachetniający drewno  
do zastosowań wewnętrznych



## Miły sercu produkt firmy ADLER

Drewno żyje, oddycha i ociepla duszę. Jest idealne dla stwarzania zdrowego klimatu w pomieszczeniu i przyjemnej atmosfery w mieszkaniu, w której człowiek odnajduje spokój i odprężenie. Firmie ADLER zawsze leżała na sercu ochrona piękna drewna i jego pielęgnacja. Firma ADLER, jako przodująca w dziedzinie uszlachetniania drewna, oferuje wszystkim kochającym drewno najwyższej jakości produkty, które są także przyjazne dla środowiska. Certyfikaty wystawiane przez europejskie instytuty badawcze potwierdzają to zaangażowanie i kompetencje firmy ADLER.



Największe pochwały firma ADLER otrzymuje jednak od profesjonalistów, takich jak stolarze, którzy testują jej nowe produkty przed ich wprowadzeniem na rynek. Także i nowa paleta produktów Legno przeszła z sukcesem taką próbę praktyczną. Produkty te łatwo się przerabia, uzyskując najlepsze wyniki. To najlepiej przekonuje profesjonalistów i wykonujących remonty w domu.



Do produktów serii Legno!

## Rzut oka na wszystkie plusy



### PROSTE STOSOWANIE

Łatwe przerabianie i krótkie czasy schnięcia wyróżniają produkty serii Legno. Można je nanosić np. pędzlem, przez wcieranie lub wałkami.



### PRODUKTY UNIWERSALNEGO ZASTOSOWANIA

Nieważne, czy to meble, podłoga drewniana, parkiet czy inne powierzchnie we wnętrzach – produkty serii Legno nadają się do wszystkich gatunków drewna liściastego i iglastego, podkreślając ich naturalny wygląd i przyjemne wrażenia w dotyku.



### LEPSZA OCHRONA

Oleje i woski Legno wnikają głęboko i chronią dzięki temu powierzchnię drewna przed wilgocią i brudem. Zapobiegają przez to powstawaniu brzydkich plam i śladów po cieczeniach (np. wodzie, winie, mleku czy soku owocowym).



### DOBRY KLIMAT W POMIESZCZENIU

Produkty serii Legno nie tworzą na powierzchni nieprzepuszczalnej warstwy. Pory drewna są nadal otwarte i reagują na poziom wilgotności w pomieszczeniu. Drewno pozostaje elastyczne, nie wysycha i zapewnia przyjemny klimat w pomieszczeniu.



### ZDROWE MIESZKANIE

Powierzchnie drewna pokryte produktami serii Legno są bezpieczne dla człowieka i zwierząt. Produkty te nadają się nawet do stosowania do zabawek dla dzieci (spełniają wymagania normy ÖNORM EN 71-3, Bezpieczeństwo zabawek).

## ADLER Legno-Öl Olej

Przyjazny dla użytkownika, szybko schnący olej Legno-Öl nadaje się do wszystkich powierzchni z drewna liściastego i iglastego wewnątrz pomieszczeń. Wnika głęboko w powierzchnię, działa odpychająco na wodę i podkreśla naturalną strukturę drewna oraz jego obraz. Płyny i zanieczyszczenia dają się łatwo wytrzeć. Powierzchnie pokryte olejem Legno-Öl mają właściwości antypoślizgowe i antystatyczne. Olej Legno-Öl ma neutralny zapach i nie ulega samozapłonowi. W celu uzyskania optymalnej ochrony należy nanieść Legno-Öl dwukrotnie.

### SZCZEGÓLNE WŁAŚCIWOŚCI

- Prosty w użyciu
- Szybkoschnący
- Wodoodporny, działający odpychająco na wodę i nie łapiący brudu
- Działa antypoślizgowo i antystatycznie
- Odporny na działanie potu i śliny (ÖNORM S 1555)
- Bezpieczeństwo zabawek (ÖNORM EN 71-3)
- Przyjemny w dotyku
- Nie ulegający samozapłonowi
- Wyrób budowlany badany pod kątem emisji zgodne z zasadami DIBt (Niemiecki Instytut Techniki Budowlanej)



Wielkości opakowań: 750 ml, 2,5 l, 5 l

Bezbarwny 50880

Biały 50881

## ADLER Legno-Zirbenöl Olej z sosny limby

Sz szczególnie w sypialniach i w pomieszczeniach do odpoczynku coraz więcej osób ceni sobie pozytywne właściwości sosny limby. Najwyższej jakości produktem ADLER Legno-Zirbenöl mogą Państwo od tej pory pielęgnować i chronić przed plamami meble z drewna sosny limby. Naturalne właściwości i zapach sosny limby zostają zachowane. Legno-Zirbenöl zawiera w 100% czysty, naturalny olej z sosny limby. Szybko się wchłania i działa odpychająco na wodę.

### SZCZEGÓLNE WŁAŚCIWOŚCI

- Prosty w użyciu
- Szybkoschnący
- Działa odpychająco na wodę
- Odporny na działanie potu i śliny (ÖNORM S 1555)
- Przyjemny w dotyku
- Nie ulegający samozapłonowi



Wielkości opakowań: 750 ml

Bezbarwny 702800020007



## ADLER Legno-Color

Kto stawia na naturalne produkty uszlachetniania drewna nie musi rezygnować z różnorodności kolorów. Firma ADLER oferuje Legno-Color, olej nie ograniczający Państwa przy indywidualnym kształtowaniu wnętrza mieszkania, ponieważ daje się go zabarwiać na wiele różnych kolorów. Umożliwia to użycie eleganckich barw bez przykrywania struktury drewna. Nawet na dużych powierzchniach nie ma problemu z nakładaniem się warstw, uzyskuje się równomierny, jednolity wygląd. Po uzyskaniu zabarwienia za pomocą oleju Legno-Color zaleca się naniesienie oleju Legno-Öl, wosku Legno-Wachs lub twardego oleju woskowego Legno-Hartwachsöl. Pozytywne właściwości Legno-Color i innych produktów serii Legno optymalnie się uzupełniają.

### SZCZEGÓLNE WŁAŚCIWOŚCI

- Nadający się do zabarwienia na wiele kolorów
- Równomierne zabarwianie
- Prosty w użyciu
- Bardzo dobra odporność na wodę
- Nie ulega samozapłonowi



Wielkości opakowań: 750 ml, 2,5 l

W30, Bazowy do zabarwiania 50875

**Color4You**

### WYBÓR MOŻLIWYCH KOLORÓW

Nieograniczony wybór kolorów za pomocą systemu mieszania farb ADLER Color4You.



Ligurien



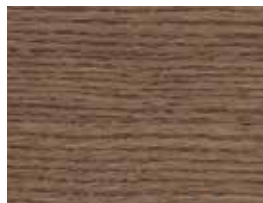
Navarra



Abruzzen



Toskana



Lombardei



Katalonien

### GATUNEK DREWNA: dąb

Pokrycie: 1 × Legno-Color, 1 × Legno-Öl Farblos Bezbarwny

Odchylenia odcieni w stosunku do oryginału wynikają z warunków technicznych druku.



## ADLER Legno-Hartwachsöl Twardy olej woskowy

Olej Legno-Hartwachsöl składa się z naturalnie odnawialnych surowców i łączy pozytywne właściwości olejów i wosków. Produkt ten ze względu na wysoką zawartość składników stałych (>97%) jest szczególnie przyjazny dla środowiska. W przeciwieństwie do innych produktów serii Legno, olej Legno-Hartwachsöl wystarczy nanieść tylko raz.

### SZCZEGÓLNE WŁAŚCIWOŚCI

- Prosty w użyciu
- Szczególnie przyjazny środowisku produkt o dużej zawartości składników stałych
- Bardzo dobre podkreślenie obrazu drewna tylko po jednym naniesieniu
- Wytrzymały, odpychający wodę i brud
- Antystatyczny
- Odporny na działanie potu i śliny (ÖNORM S 1555)
- Bezpieczeństwo zabawek (ÖNORM EN 71-3)
- Zgodny z Baubook – spełnia wymagania ekologicznego budownictwa mieszkaniowego
- Spełnia wymagania Dyrektywy UZ06 i oznakowania ekologicznego RAL 38



Wielkości opakowań: 750 ml, 2,5 l

Bezbarwny

50821

## ADLER Legno-Wachs Wosk

Wosk Legno-Wachs stwarza na powierzchni drewna warstwę ochronną odpychającą wodę i brud. Nadaje jej przyjemny efekt matu, równomierny wygląd i uzyskuje się powierzchnie aksamitne w dotyku. Szczególnie przyjemne powierzchnie można otrzymać polerując wyschnięty przez noc produkt szczotką z dodatkiem skóry. Wosk Legno-Wachs nie ulega samozapłonowi i наноси się go dwukrotnie.

### SZCZEGÓLNE WŁAŚCIWOŚCI

- Prosty w użyciu
- Szybko schnący
- Przyjemny efekt matu
- Aksamitny w dotyku
- Antystatyczny
- Nie ulega samozapłonowi



Wielkości opakowań: 750 ml, 5 l

Bezbarwny

50890





PRZESZLIFOWAĆ POWIERZCHNIĘ



USUNĄĆ PYŁ I BRUD



NANIEŚĆ OLEJ



USUNĄĆ NADMIAR

## PORADY I METODY: Olejować meble, czy je woskować

### OBRÓBKA WSTĘPNA WZGL. SZLIFOWANIE

Przeszlifować element meblowy papierem o granulacji 120 wzdłuż włókien drewna. Powtórzyć tę operację papierem o granulacji 180. Zadbac o to, by powierzchnia drewna była sucha, czysta, wolna od pyłu, tłuszczu i wosku.

### PIERWSZE NANIESIENIE OLEJU ADLER LEGNO-ÖL

Wymieszać dobrze olej Legno-Öl. Nanieść ciekłą warstwę pędzlem lub szmatką bawełnianą nie pozostawiającą włókien. Po 5 min. usunąć nadmiar suchą szmatką bawełnianą. Pozostawić całość, zapewniając dobrą wentylację, na ok. 4 godz. do wyschnięcia.

### DRUGIE NANIESIENIE OLEJU ADLER LEGNO-ÖL

Wygładzić powierzchnię drewna przed drugim naniesieniem papierem o granulacji 280 wzdłuż włókien drewna. Odkurzyć powierzchnię mebla. Powtórzyć naniesienie oleju Legno-Öl. Usunąć nadmiar i pozostawić powierzchnię do dobrego wyschnięcia. Powierzchnie wewnętrzne mebli i szaf, ze względu na możliwość pozostawiania zapachu, powinny być olejowane tylko raz ciekłą warstwą oleju Legno-Öl.

Dla dobra mebla należy odczekać 7 dni, zanim zacznie się go normalnie używać. Będzie on Państwu za to wdzięczny!

Alternatywnie zamiast olejem Legno-Öl można meble potraktować dwukrotnie woskiem Legno-Wachs lub twardym olejem woskowym Legno-Hartwachsöl.



Te i wiele innych porad i metod można znaleźć także na filmie w ADLER-TV ([www.adler-takiery.pl](http://www.adler-takiery.pl))



PRZESZLIFOWAĆ PODŁOGĘ



NANIEŚĆ LEGNO-COLOR



USUNĄĆ NADMIAR

POWTÓRZYĆ OPERACJĘ  
STOSUJĄC OLEJ LEGNO-ÖL  
LUB TWARDY OLEJ WOSKOWY  
LEGNO-HARTWACHSÖL

## PORADY I METODY:

### Olejowanie parkietu lub podłogi drewnianej

#### SZLIFOWANIE PODŁOGI

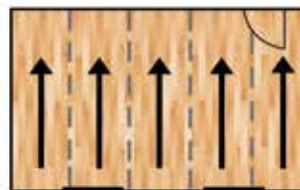
Przeszlifować podłogę równomiernie, usunąć pył i oczyścić. Błędy szlifowania mogą doprowadzić do brzydkiego i nierównomiernego zabarwienia.

#### BARWIENIE ZA POMOCĄ OLEJU ADLER LEGNO-COLOR

Przed pierwszym naniesieniem wymieszać dobrze olej Legno-Color. Pracę należy rozpocząć od rogu wzgl. od najbardziej oddległego punktu i przesuwac się zawsze w kierunku wyjścia. Olej Legno-Color nanosić równomiernie ciekłą warstwą za pomocą szczytki do malowania podłóg lub wałków. Usunąć starannie nadmiar za pomocą szmatki bawełnianej lub podobnej. Dzięki temu można zapobiec powstawaniu brzydkich, świecących plam. Należy podzielić większe powierzchnie na mniejsze odcinki do olejowania, dzięki temu można uniknąć przedwczesnego wysychania oleju. Pozostawić podłogę do wyschnięcia na noc zapewniając dobre wietrzenie.

#### NANOSZENIE OLEJU LEGNO-ÖL

Na końcu nanosi się olej Legno-Öl lub twardy olej woskowy Legno-Hartwachsöl. Po wyschnięciu przez 16 godzin można już delikatnie obciążać powierzchnie. Pełną wytrzymałość uzyskuje się po około jednym tygodniu. Proszę dać swojej podłodze trochę czasu, zanim postawi się na niej meble czy położy dywany.



ZAWSZE NALEŻY ZACZY-  
NAĆ OD JEDNEGO ROGU,  
A NASTĘPNIE WYKONY-  
WAĆ PRACĘ PASAMI W  
KIERUNKU DO WYJŚCIA!



Te i wiele innych porad i metod można znaleźć także na filmie w ADLER-TV ([www.adler-lakieri.pl](http://www.adler-lakieri.pl))

## ADLER Legno-Reiniger i -Pflegeöl

Środek do czyszczenia i olej do pielęgnacji

Silny brud i tłuszcz usuwa się środkiem do czyszczenia Legno-Reiniger. Uniwersalny olej do pielęgnacji Legno-Pflegeöl odświeża olejowane powierzchnie drewniane. Wnika głęboko i szybko w powierzchnie. Rozprowadza się go równomiernie cienką warstwą, stosując zwykłe wcieranie szmatką.

### SZCZEGÓLNE WŁAŚCIWOŚCI

- Prosty w użyciu
- Czyści i odświeża powierzchnie drewniane
- O łagodnym zapachu
- Olej do pielęgnacji Legno-Pflegeöl wnika bardzo dobrze w powierzchnię



Wielkości opakowań Reiniger: 250 ml, 1 l

Reiniger, Bezbarwny 80025

Wielkości opakowań Pflegeöl: 250 ml

Pflegeöl, Bezbarwny 50882

## ADLER Legno-Pflegeset

Zestaw do pielęgnacji

Wysokiej jakości zestaw do czyszczenia i pielęgnacji olejowanych powierzchni drewnianych jak meble, podłogi drewniane, parkiety jak również elementy wyposażenia wnętrz.

### ZAWARTOŚĆ

- Legno-Reiniger 125 ml
- Legno-Pflegeöl 125 ml
- Włóknina
- Szmatka do czyszczenia
- Wytyczne do pielęgnacji



Legno-Pflegeset 702900021001





## Instrukcja pielęgnacji

Do regularnej pielęgnacji olejowanych i woskowanych powierzchni zaleca się przetarcie ich suchą, miękką i niewłóknistą szmatką. Delikatne zabrudzenia, jak odciski palców, można usunąć zwilżoną szmatką. Do wody dodać łagodny środek czyszczący stosowany w gospodarstwie domowym. Następnie koniecznie wytrzeć do sucha.

Środek Legno-Reiniger i specjalna szmatka ADLER-Pflegetuch pomagają w walce z większymi zabrudzeniami i tłuszczem. Wystarczy nanieść środek na powierzchnię szmatką i wytrzeć do sucha. Również lekko zarysowane powierzchnie można w powyższy sposób naprawić.

Do delikatnej pielęgnacji i odświeżania olejowanych powierzchni firma ADLER zaleca raz w roku stosowanie oleju do pielęgnacji, Legno-Pflegeöl. Powierzchnia powinna być sucha, wolna od kurzu i tłuszczu. Należy nanieść szmatką cienką warstwę oleju Legno-Pflegeöl i równomiernie rozprowadzić. Pozostawić na dziesięć minut do wyschnięcia i zebrać nadmiar wzdłuż włókien drewna.

## Pielęgnacja przy silniejszym zużyciu lub zadrapaniach

### POWIERZCHNIE OLEJOWANE

W przypadku silniej zużytych i uszkodzonych miejsc zaleca się przeszlifowanie wzdłuż włókien drewna. Po usunięciu pyłu ze szlifowania nasączyć szmatkę olejem Legno-Pflegeöl i rozprowadzić go równomiernie cienką warstwą. Po ok. 10 minutach schnięcia zetrzeć nadmiar wzdłuż włókien drewna. Jeśli trzeba, to po przeschnięciu przez noc powtórzyć naniesienie.

### POWIERZCHNIE WOSKOWANE

Aby odświeżyć lub odnowić woskowane powierzchnie należy delikatnie przeszlifować powierzchnię w kierunku włókien drewna. Następnie nałożyć cienką warstwę wosku Legno-Wachs, usunąć nadmiar i pozostawić do wyschnięcia.

LEGNO-PFLEGEÖL



NAKŁADAĆ CIENKĄ WARSTWĄ



PRZESZLIFOWAĆ  
ZARYSOWANE POWIERZCHNIE



NANIEŚĆ OLEJ DO  
PIELĘGNACJI LUB WOSK



## ADLER Legno-Holzbodenseife Mydło

Wysokiej jakości mydło Legno-Holzbodenseife służy do regularnego czyszczenia i pielęgnacji olejowanych, woskowanych i ługowanych podłóg drewnianych i parkietów, jak również olejowanych podłóg korkowych i laminowanych wewnątrz pomieszczeń. Produkt o wysokiej mocy czyszczenia szybko i łatwo usuwa brud. Koncentrat do pielęgnacji zawiera naturalne tłuszcze roślinne, które regenerująco czyszczą i pielęgnują podłogi. Wykazuje on neutralną wartość PH i działa antystatycznie. Mydło Legno-Holzbodenseife pozostawia jedwabiste matową powłokę pielęgnacyjną.

### SZCZEGÓLNE WŁAŚCIWOŚCI

- Łatwe stosowanie
- Trwale czyści, pielęgnuje i uszlachetnia podłogi drewniane i parkiety
- Uniwersalne zastosowanie – nadaje się również do innych olejowanych powierzchni np. boazerii
- Elegancki matowy efekt
- Antystatyczny



Wielkości opakowań: 1 l, 2,5 l

Natur 7031000210

## Instrukcja pielęgnacji podłóg

Oczyszczyć podłogę miotłą lub odkurzaczem. Umyć podłogę czystą wodą. Nappełnić wiadro świeżą, letnią wodą. Mocno wstrząsnąć opakowaniem produktu Legno-Holzbodenseife i dodać produkt do wody w stosunku 1:100. Wymyć podłogę wodą z mydłem. Nie pozostawiać rozlanej wody tworzącej kałużę. Po wyschnięciu można ponownie chodzić po podłodze.



OCZYŚCIĆ  
PODŁOGĘ



ZACHOWAĆ PODANE  
PROPORCJE MYDŁA  
I WODY



WYMYĆ PODŁOGĘ  
WODĄ Z MYDŁEM –  
NIE POZOSTAWIAĆ  
ROZLANEJ WODY  
TWORZĄCEJ KAŁUŻE!





W naszych żyłach płynie farba.



Do produktów serii Legno!

05-2019

ADLER-Werk Lackfabrik · A-6130 Schwaz/Tirol · Bergwerkstr. 22  
T. +43/ 5242/6922-0 · [info@adler-lacke.com](mailto:info@adler-lacke.com) · [www.adler-lacke.com](http://www.adler-lacke.com)

ADLER Polska Sp. z o.o. · ul. Tyniecka 229 · PL-30-376 Kraków  
T. 012/2524001 · [biuro@adler-lakiery.pl](mailto:biuro@adler-lakiery.pl) · [www.adler-lakiery.pl](http://www.adler-lakiery.pl)

---

ADLER Deutschland GmbH · Kunstmühlstr. 14 · D-83026 Rosenheim · T. +49 8031 304 5174  
ADLER Lack AG · Etzelstraße 5 · CH-8856 Tuggen · T. +41 55 465 2121  
ADLER Slovensko s.r.o. · Montážna 3 · SK-971 01 Prievidza · T. +421 46 5199 621  
ADLER Česko s.r.o. · Pražská 675/10 · CZ - 642 00 Brno - Bosonohy · T. +420 731 725 957  
ADLER Italia S.r.l. · Via per Marco 12/D · I-38068 Rovereto · T. +39 0464 425 308  
ADLER Benelux BV · De Boelakkers 12 · NL-5591 RA Heeze · T. +31 85 064 2020